

1 TESALONICENSES

Nacharam êsap Pabloou Tesalónicapienag phã
deepüitarr

Chi phätarr. Mûg carta Pabloouta phäjim. Irua carta phãmatarr khapan thünüm ee chamûg nacharam carta Tesalónicapienag deepüitarra tagam khãaijã nacha phäjimjöö sim.

Chijã khüün atheeta phäjĩ. **Pabloou Tesalónicapienag maach peerduajem** iek jawaan maawai irua jaau nürüm khõchkhabam khüün pöoma thünaajim aajem (Hch. 17:1-9). Tesalónicapien ürcha judionaan khabam khüün ajieb mamũ, Pabloou jaau nürüm ürwi üu kha-panaam khüünauta ükhajierram aajem. Mamũ ichab ãaur khüün judionaan aig narr khüünau mag Pabloou jajaaukham ürwi amach eem khüünau pa jürram khüünau ükhaphö thünüm oobaawai, warag Pablo düita meeurkha phöbaadëwi warre amach phöbör eemua jürpüijerram anaabá. Maimua mawia Corinto barbaimaawai jürr Timoteo Tesalonicaag püijim aajem, mam chi ükha durrarr khüündam wawimamua am khĩir onee apimkhĩir. Irua khaphũ sïejim, mamaam khüün düi chí ükhaba nüm khüün garmua khaigba nüm (2:14; 3:1-5). Maimua Timoteo bëewi üu amachdëu ükhatarr iek gaai agtha ubũ nüm a jaubaicheewaita Pablo oneeubaadëwi mûg nacharam carta amag deepüijim aajem, ich mag amach narrjö ogdüba wëñürüüri jaaupäaig (3:6-7).

Khan jawaag ajĩ. Mûg êsap gaairpai am khĩir onee iekhanaa, am kha khösi simjã jaounaa, warag nem khĩir pogkhe jaaumamua am wawí sim, jãga naaju aai nũ a khap amkhĩir (4:1-12; 5:12-22). Deeu Cristo bëeju anüm amau khĩirju nümjã Pabloou khaphũ sïejim. Amau ajapha

khaphu am khōsi naajim aajem, jāga aju Ēwandamau Cristo iek ūkha num ee mee num khun dūi. Amau mag khap am khōsi narr aawai jōoi Pabloou ajaphata mag deeu Cristo bēēju anumjā amag jaaupūijim (5:1-11). Ich mag capítulo ö numpierr jōoirau ich ag iekpaita phurēu jajawagmam (1:10; 2:19-20; 3:13; 4:13-18; 5:23).

¹ Mūch Pabloouta Silvano dūi Timoteopa āba numua mug ēsap phā deepūi chirum pāar Tesalónica phōbör ee Cristo gaaimua maach āba khodkha num khunag. Mua khaphu chirum, chadcha pāar Ēwandam chi Aai gaai ubu thierrkhanaa īchab maach Pör Jesucristo dūijā ubu num. Marau Ēwandamagta jēeu num, pāar ūuu wai sīenaa īchab khōinaa wai sīemkhīir.

*Jāga wēn*urrajī Tesalōnicapien ōor dau na

² Maran mau warp naab mam, ed ēepierr maachdēu Ēwandamag jēeuwai irigta ūu ajim a durraajem pāar kōit.

³ Mag pāar igwia irig ūu ajim anum aig īchab marau khīir eyaa aajem, jāga pārau pāachdēu ūkhatarr iek gaai būurjā iekchēba warag phidkham khōsi phidkha nu, maimua jāga mag maach Pör Jesucristo bēejujā khōsi nu num gaaimua chikhamnau pāach dūi khaigba aadēp aawaijā ichdēu pāar eeg oojē, magum iekjā igba āwat wēnurramkhīir. Marau khaphu num, pārau chadcha dich khapeen kha khōsinaa Ēwandamjā khōsi naawaita jāg phidkha num. Mag gaaimuata irig ūu ajim a durraajem pāar kōit. ⁴ Cristo gaaimua khodamnaa, marau khaphu num chadcha ich Ēwandamauta pāar jur aujim. Magtarr aawai ichdēujā chadcha pāar khōsi sim. ⁵ Marau pāar aar Ēwandam iek jaau wēnuraawai sīi maachdēu jaau khōchgaupai khaba, ich Ēwandam Akhaar ag jua theegau jaaupibaawai ajim; maimua mag num dūi īchab chadcharam iekkha sim maachdēujā khaphu nūisiewai ajim. Pārau khaphu

n̄m, jāga p̄ar ee maar w̄n̄rrajī, p̄ach ūu wajapha w̄n̄rramkhīir.

⁶ P̄ach daúa maar mag wajapha w̄n̄rr̄m oobaawai, p̄arau maar w̄n̄rraajemjō awia ĩchab maach P̄or Jesús n̄rrarrjō ajierram. Ich ag gaaimua p̄ar phithurg aujierrab mam̄, ich Ēwandam Akharauta p̄ar th̄aar onee api s̄iewai p̄arau maach peerduajem iekjā onee ūkha-jierram. ⁷ P̄achd̄eu magtarr gaaimua Macedoniapienau maimua Acayapienaujā thum chi ūkha durrarr kh̄n̄nau ūu p̄ar agpierraa w̄n̄rr̄m oo n̄m. ⁸ P̄ar aigmuata maach P̄or Jesucristo iekhan s̄i aaid̄ubaad̄em. Mag aaid̄ubaad̄em s̄i Macedonia durrpaijā khaba, ni Acaya durrpaijā khaba, durrpierrta aaid̄u jōisim. Mag n̄m d̄i ĩchab p̄achd̄eu Ēwandam iek ūkhatarrpai ogd̄uba ūkha n̄mjā thumaam kh̄n̄nau khakhapd̄o th̄n̄m. Mag khakhapd̄o w̄jōm aawai marau tag p̄ar jaaju aai khaba n̄m. ⁹ Marau amachig jaaju nawe amach garmuata marag jaau n̄m, marau p̄ar oon weetwai jāga p̄arau maar p̄ach ee baarpijī, maimua jāga parhoobam nemta p̄ach ĩwandamkha wai n̄n̄id arrjā isegmajierrá, j̄urr Ēwandam char chadcha iiu s̄iejem̄gpaita j̄eu w̄n̄rraag. ¹⁰ Ēwandam Iewaa Jesús meewia iiu phiid̄utarr ūgtharmua deeu b̄eju p̄arau n̄ n̄mjā mau marag jaau n̄m ĩchab. Magua maach P̄or Jesuugta ūu ajim a chir̄m, ūu i gaaimuata Ēwandamau maach i agkham ed maach gaai jua kh̄n̄n̄ba deju arrjā maach peerdu autarr aawai.

2

Pablo phidag Tesalónica ph̄b̄or ee

¹ Khodamnaam, p̄arau khaph̄ n̄m, maar p̄ar aar udthuurwai ūu parcha khabajim. ² P̄arau khaph̄ n̄m ĩchab, Filipos ph̄b̄or ee naawai ðrau maach kh̄irchajā iekhanaa maar d̄i khaigba aajerr; mam̄ mag n̄m

ãba ùu Ēwandamau maar eeg oowi maar juagjã oojim, m̃g iek phithurg aadëphum eejã ogduba warag ichdëu maach peerdu aujem iekta pãrag jaaumkhïir. ³ Marau maachdëu jaau wënurrarr iek wajapha khaphu narr aawai, imeerkhawi sëukhajã nem jauba, ni juau ogthom chikham khüguraagpajã khaba chadchata jaau wënurrajim, ⁴ ich Ēwandamauta maar j̃r auwia ichdëu õor peerdu aujem iekta jaupitarr aawai. Maguata marau m̃g i iek jaau wënurrum. Mag jaau wënurrum chan mag sïi õrag maach khõigpim khõchgaujã khaba, ich Ēwandamau ichdëuta maach thãarjã khogreu j̃rmamjõ thum khaphu sierrumua oowajã magta ùu siëwaita mag jaau wënurrum. ⁵ Pãrau khaphu num ichab, marau sïi maachdëu jaau wënurrum iek ùkhamkhïirjã chadam iekjõ pãar thõ iekhaba, ni sïi mag wënurrumua phatkhon aum khõchgaujã khabata mag jaaujeejim. Marau mag jaau wënurraajerr Ēwandamaujã khaphu sim. ⁶ Marau mag sïi õrau maachigta ee amkhïirjã j̃rba, ni pãragjã maach igwia maarta thõ iyüu abatjã abajim. ⁷ Cristoou ich i jaaumkhïir maachta j̃r autarr aawai chadcha iek theeg num awia marau pãar d̃i maachdëu am aig aju aai naajim. Mamu magjã magba sïi warag chaain daumeraamjõ naajim pãar ee. Pãrau ooba aajë, jãga uuirau büurjã ich chaain chig aba jäsene phë wai siëjë. ⁸ Ich jãgta pãarjã marau daupii wai naabajieb; magua marau pãrag Ēwandam iek jaaum khõchag naajim. Pari mag jaau numpajã khaba, ag gaaimua pãar kõit maar khëchju arr akhiinjã ya nawe khëchwia naakham, pãar daupigau. ⁹ Khodamnaan, pãrau khïir eyaa num, maar pãar ee udthuurwai jãga maar khajeeu durrum ãba phidkhaajeejï maach bidam athee. Ēwandamau maach peerdu aujem iek pãrag jaau wënurrumua edaram magwe maar phidkhaajeejim,

eeu naspawia äbmua khäijä maar jäogam khöchgau ichta khöjudamjä chukku chirajim am ugua.

¹⁰ Pārau khaphu num, Ēwandam dau na maar büürjä khaigba khaba khajaphata wēnerraajeejim. Magua pār eem khunau ni äbmujä büürjä marag magum aba aajeejim. Maagjerr pār au pāach daúa oowia ichab ich Ēwandamujä khaphu sim. ¹¹ Khīr eyaa abat ichab, chi ayau ich chaain wawiejemjö marau pāach wawinaa pāach khīr jāsenkhaajerr. ¹² Mag wawimamua marau pār ag “Chadcha Ēwandam dau na wēnerraju aai numjōta wēnerrathü” aajeejim, ichdēu durr jūa sim gaai wēnerramkhīr ichdēuta maach thür siewai.

¹³ Maguata maraun ich jäg Ēwandamag üu ajim a durraajem. Marau Ēwandam iek jaau wēnerrarr pār au ūurwai chadcha Ēwandam iek aawaita pār au ükhajieram. Jā chan sī khajap maach iekpaijä khabajim; jāan Ēwandam iekhou. Magtarr aawai ichdēuta pār wajaug paa arrum. ¹⁴ Khodamna, ar pāach durr eepai äba naajem khunau-pai pār khaibag wawaag athee pār ēudee ēkha naawai, Judea durrjä agjö Ēwandam iek ükha durrum khun dūi arrjōta ajierram pār dūijä. Amjä pārjō Jesucristo dēn aawai pār dūi arrjō amach durrum khunau-paita am ēudee ēkhaajeejim. ¹⁵ Ich makhun judionanauta maach Pör Jesús thōopüijieram, warrgarwe maach jōoin Ēwandam i jaau durraajerr khun kheechjerrjō. Mag i thōopüiwia maarjä khaibag wawaag ēkha numua warag maar deum durrag jar wērppüijieram. Jākhunau chan Ēwandam dau na büürjä nem wajapham wauba aajem. Amach mag num gaaimua ni iwiir äbam khunaujä Ēwandam iek jaau num igar khaba num. ¹⁶ Maguata judionan khabam khunagpa maach peerduajem iek jaaum iigwaijä magjä khöchkhaba num. Amach mag num

gaaimua amachta warag Ĕwandam dūi iekkhōr pōoma naawai Ĕwandamau am gaai mas deeb khaba deēju.

Pabloou deeu Tesalónicapien oon mam khōchag sierr

¹⁷ Khodamnaan, pāar aig naawia ērēu phōbaadeeu tag marau pāar oobaa nūisijim. Mamū magum āba, marau ūiba pāar iigjeejim. Maguata pāar oon mam khōchaaga naajim. ¹⁸ Mag naawai wētju ēkhajim; mūchchajā maju ēkhajim. Mamū dōsātau idēu mū mapibajim. ¹⁹ Pāadē khīirjubat: ¿Chijā khūunta marau iigjem abarī? ¿Chijā khūun gaaimuata maar oneenaa mūg atagjā Ĕwandamau nem wajapham deebarm auju khīirju nūm khai? Pāar gaaimuama; pāarta marau iigjem. Maach Pōr Jesucristo bēem edjā pāar gaaimuata maar onee aju. ²⁰ Pāar gaaimuata maar oneenaa mūg atagjā maar ūucha nūisiju.

3

¹ Mag pāar jāga nū a khap am khōchag chirumjā pōd maba aawai Atenas phōbōr ee mūch appai thūbawi ² jūr maach khodam Timoteota mua pūijim, īchab Cristo iek jawaag Ĕwandamau ichig nem mag aawai būurjā i ichaur magum aba khitaawai. Iita mua pūijim, pāar oon mawia pāachdēu ūkha nūm iek gaai ubū naamkhīir warag pārag jaaumkhīir, ³ maagwai jāg phithurg aadēphum gaaimuajā ni iwiir ābjā deeu ewag mam ugua. Pārau khaphū nūm, maachin ich jāgta Ĕwandamau ich gaaimua phithurg āwat wēnūrrapim khōsi sim. ⁴ Maach ipaarmua nawejā marau pārag, ichiita maachin ich jāg ōrau maach dūi khaigba nūm gaaimua ōkhīirjugjā āwatab khaba āwat wēnūrraju a jaau naajim. Magtarr aawai chadcha ag ee ōbērijim. Majā pārau khaphū nūm. ⁵ Mag pāar jāga nū a khap am khōchag chirum tag mūchdēu āwatba aadeewaita mua Timoteo pūijim, jāga pārau Ĕwandam iek pāachdēu ūkhatarr ee

wēnurrú a khap jëeumkhīir. Mua pāar khīirju chirajim, eeu dēgōlp dōsātau khāijā pārag nem khaigba waupibarm gaaimua deeu khāijā ewag ērēu phōbaadeewai sīi parta maach phidkhabarmjō aju khīirjuwia.

⁶ Mamu ya üu deeu Timoteo Tesalónicamua barbaichēm, pāar oothurwia. I iek mag pāar Ēwandam iek gaai ubanaa pāach khapeenjā agdaujō khōsi nūm aajem. I iek mag īchab pāach garmuajā maar khīir eyaanaa maar oom khōchag naajem aajem, ich jāg maraujā pāar oom khōchag naajemjō. ⁷ Khodamnaan, maguata mūg phithurg aadēphum dūi gaai machagjā aadēp ab mamu, maar dūrricha onee naajem, pārau pāachdēu ūkhatarr iek gaai ogdaba agtha pēdurraawai. ⁸ Mag maach Pōr Jesu-cristo dūita pāar ubu nūm a ūurwaita maachpajā warag khīirdam ubu aphōbaadeejem. ⁹ Jāga akhiin mūg pāar gaaimua Ēwandam na maach onee nūm paar agpierr irig üu ajim abpūikham. ¹⁰ Edaram magwe Ēwandamag jëeu durrumua deeu ūwaai pāar dūi khīircha oobarkhiina a durraajem, mag āba nūisiewai agtha pārau khaugba nūm-dam jaaubarmua khaugbaawai warag ubu nūisimkhīir.

¹¹ Ēwandam maach Ayau maach Pōr Jesús dūimua maar pūikhiin üu akham a durraajem, pāar oon wētaag. ¹² Mag dūi īchab maach Pōr Jesuugjā pāar kōit jëeu nūm, ich jāg maachdējā pāar khōsi nūmjō pāarjā warag agdaujō thumaa jūrr chikham kha khōsi apimkhīir. ¹³ Ichdēuta pāar thāarjā āba ichigta khīirjupinaa būurjā pekau chukhu wai sīepim khōsi nūm maach Aai Ēwandam na, deeu ūwaai thum ich igar ūkha thūnūm khūn dūi bēe nūm ora. Ich mag maachdēu jëeu nūmjō akhiin üu akham keena.

4

Ēwandam oowai üuum nem

¹ Khodamnaan, maach Pör Jesús iekta maach iek gaai th̄wi ïs marau p̄rag magam ig n̄m: Ich j̄g maachd̄eu p̄achig jaautarrj̄o, Ēwandamag p̄ach ūuu oomkh̄ir, ar p̄ach n̄mj̄o ich j̄g agpierraata w̄n̄rrath̄ü.

² Maach Pör Jesuu p̄rag jaaupibaawai marau p̄achig jaautarr ya p̄rau khaph̄ü n̄m. ³ Ēwandamaun āba ich atheepaita maachig nem wau w̄n̄rrapim kh̄osi sim; ni iwiir ābj̄a dich ōor khabam d̄üi khapese aba. ⁴ Magju kh̄āi s̄i agdauj̄o dich ūüi char auna, i d̄üi agpier-raanaa, aairaa aju aai n̄m, i d̄üi dichd̄eu ampierr aba; ⁵ mag dich ūüi d̄üi pawiaj̄ā, s̄i ōor Ēwandam khaugbam kh̄ūnj̄o i d̄üi kh̄ir l̄ök̄o khaba, s̄i i d̄üi khapes aju-paij̄ā kh̄irjuba. ⁶ Ni ābm̄uaj̄ā oob dich khapeen ūūin wau s̄isid amiet, ni maḡm gaaimuaj̄ā p̄ach khapeen kh̄ūgurmiet. Na maachd̄eu p̄ach kh̄ircha jaau narrj̄o, maḡm paran Ēwandamauj̄ā jua kh̄uaba deejem, ichd̄euj̄ā j̄g kh̄ōchkhaba sierraawai. ⁷ Ēwandamau maach ich athee j̄r autarr chan s̄i parhooba pekau wau w̄n̄rramkh̄ir khabajim. Magju kh̄āi ichd̄eu kh̄osi simj̄o ich athee nem wajapha wau n̄mpai wau w̄n̄rramkh̄irta maach ich d̄enkha aujim. ⁸ Magtarr aawai cham̄g nem wajapha wau n̄mta iseg sim wounaun chi jaau w̄n̄rr̄m kh̄ūnta isegba, ich Ēwandam ichd̄eu maachig ich Akhaar deejemchata iseg sim, cham̄g maachd̄eu jaau w̄n̄rr̄m iekj̄ā i d̄en aawai.

⁹ M̄g Ēwandam iek ūkha n̄m gaaimua khodkha th̄n̄m kh̄ūn aphaj̄ā warag chikham kha kh̄osi amkh̄ir chan mua tag p̄rag b̄ūrj̄ā jaaup̄ūibam, ich Ēwandamauchata ya p̄ar mag kh̄osi w̄n̄rraa khaugpi si-ewai. ¹⁰ Macedonia durram kh̄ūn ūu p̄ar thum agdauj̄o chikham kha kh̄osi w̄n̄rraajem chadcha; maḡm āba mam̄u marau waragta j̄rr agdauj̄o dich khapeen daupii

abat anum. ¹¹ Khõinaa wënurrājuuta êkhanaa nem in-
agdam waju aai num khai, ag gaaipaita nūisit. Pāach
juadamaucha phidkhabat, nawe maachdēu pāachig jaau-
jemjō. ¹² Maagwai bithurgam khūun Ēwandam iek ūkhaba
num khūunaujā pāach mag oowai, pāar ēugar khaigba
iekhabaju; mag num dūi īchab pāach mag phidkhaawai
pāachdēu nem ig num atheejā pāar augchēbaju.

Maach Pör Jesucristo bēju Pabloou jaautarr

¹³ Khodamnaan, sīi Ēwandam iek ūkhaba aajem
khūunjō pāach ōkhīirjuu apimaaugau, marau pārag
jaaum ig num, jāga aajē mug maach Ēwandam iek ūkha
num khūun meewai. ¹⁴ Maadēu khaphū num Jesús
meewia deeu iuu phiidutarr. Magtarr aawai thāraucha
i iek ūkha num ōtarr khūunjā deeu ich Ēwandamau
phiriutkha auwia ich Jesús pierrum dūi bēejujā chadcha
khaphū aju aai num.

¹⁵ Magua maach Pör Jesús iekta maach iek gaai thūwi
pārag khap amkhīir marau mag num: Maach Pör Jesús
bēem ed maach agtha chi iuu durrum khūun chan maach
na khēchtarr khūun na i khīirphee pos aimabaju, maach
nawe khēchtarr khūunta nacha phiidutkhaju aawai.
¹⁶ Maach Pör Jesús ich bēem edan ichta nem iek theeg
bēju, Ēwandam trompeta tēe abarm dūi Arcangelau i
pierrum jaauwai āa abarm ee. Mag ūgtharmua pier-
rwei Cristo iek ūkha num meetarr khūunta nacha iuu
phiidutkhaju; ¹⁷ maimuata maach agtha chi iuu durrum
khūun sīi ūgthaa edjā baug ee dēgōlp jiirkha athamjō awi
mag chi maach nawe meetarr khūunpa ich mag i dūi āba
nūisiju. ¹⁸ Mag i dūi āba naaimaju aawai magum iek ig iyūu
numuata warag agdaujō pāach khapeen khīir onee apibat.

5

¹ Khodamnaan, mamɯ jāagwaita mag maach phë awaan bēēju ed chan mua pārag jaaupüibam. ² Ya pārau khaphu nɯm, maach Pör Jesús bēem edan, sīi nem jīgkhaajemta edaar dēgölp nem jīgkhabaichēmjöta barchēju. ³ Maguata chi ükhaba nɯm khunau, “İsin chad maach khajapha khōinaa aphöbaadēbma” anɯm ee, dēgölp am öju ed barchēju, sīi khajap chaai awaag dēgölp uui chaai machkhabaadēmjö. Magbarm ed chi thubagkha nɯsim khun chan ni äbjä Ĕwandam jua eemua peerdubam. ⁴ Khodamnaan, pari pāar agtha warramjö sīi khīchag eeta khaba nɯm, mag maach Pör bēem edjä okhoppa nɯm oocheeg. ⁵ Ya pāran thumwe ararag eem khunau; ya pāar äsdawam khunkha thunaabahab. Maach chan edaram khun khaba ni khīchag eem khunjä khabam. ⁶ Magua warm khunjö sīi parhooba dichdēu nem waumpierr wau wēnɯrraju khaba nɯm; magju khāai wajaphata khīir khaug naaju aai nɯm i bēewaim athee, sīi pör ee nag wai nɯmjö okhoppa khaba. ⁷ Maadēu khaphu nɯm, öran edaar paawaita khäidutkhaajem, maimua khēumamuata dötarr khai, edaar paawaita ĩchab khēch thunaajem. ⁸ Pari maachin äsdawam khun aawai donnaanjö parhoob nem waju khaba nɯm. Maachin Ĕwandam iek maachdēu ogduba ükha nɯmta warag khōsi ükhanaa, Jesucristoou maach peerdu awaan bēējuuta ich mag khīir eyaa wai wēnɯrraju aai nɯm. ⁹ Ĕwandamau maach jür aauwai chan deeu äsie maach gaai jua khuba ichdēu ampierr aagta maach jür aubajim. Irua maach jür autarran, maach Pör Jesucristo gaaimua üu peerdu wēnɯrramkhīirta maach jür aujim. ¹⁰ Ichta maach köit uduraa ich thöopijim, magbarm gaaimua deeu ich bēewai agtha iuu durrum oobaicheewai, wa meewi naawia khāijä, ĩchab ich dūi wēnɯrramkhīir ich dūi arraag. ¹¹ Mag i dūi äba naaimaju

aawai ich jäg pãach nũmjö pãach khapeen khĩir onee apinaa Ĕwandam iek jaau nũmuajã agdaujö chikham ubũ apijuuta ĕkhabat.

¹² Khodamnaan, marau pãrag jaaum ig nũmun ĩchab, ar pãach ee chi pörnaan Ĕwandam iek jaauna pãach wawiejem khũũn chan oob pãrau sĩi amag oobamjö amiet anũmũ, amag phagmaaugau. ¹³ Magũm gaai phidkha durrum paar wajapha am daupiinaa am kha khõsi abat. Magnaa pãach wir aigpajã khõinaa naajeet.

¹⁴ Khodamnaan, ar jäg phidkhamapha sĩsidũm khũũnagjã ikhũaba meerrau sĩubat phidkhamkhĩir. Kha oneg chukhu nũm khũũnjã khĩir onee apinaa bũur abarm gaaimua pekau ee burrjõjõo nũm khũũn juagjã oobat. Pari mag nem jaauwajã khajapha ithũu abat am dũi.

¹⁵ Chikhamnau pãach dũi khaigba aawai oob ich agjõ aju awia am dũi khaigba amiet. Magju khãai pãach nem waaupierr nem wajapha waujuuta ĕkhabat, pãach wir aigpai maimua thumaam khũũn dũi awiajã ich agjõ.

¹⁶ Ed ĕepierr ich mag onee abat. ¹⁷ Ed ĕepierr Ĕwandamagta jẽeub khaba jẽeubat. ¹⁸ Mag jẽeu nũmua nem thumaam paar irig ũu ajim abat. Pãar Jesucristo dẽnka naawai magta irua apim khõsi sim pãrag ich dũi.

¹⁹ Ĕwandam Akharau pãach khapeenag nem waupiewai idẽu waupibat, oob magũm waumiet aba. ²⁰ Ĕwandamau khĩirjug deewia pãach ee i iek jaau nũm khũũnau nem jaauwai, oob sĩi ũrbamjõo amiet. ²¹ Amau jaau nũm thum wajapha ũrnaa chi wajaphampai pör ee atthat. ²² Nem wau nũmua maach pekau paarpapiejem nem warre thum isegbapũit.

²³ Ĕwandam ichdẽu õor khõinaa apiejemuata pãar wajapha pekau chukhu wai sĩekhiin ũu akham. Magua pãar kõit Ĕwandamag jẽeu chirũm, pãar akhaar, pãar

mor maach chi ürum cha maach iyüu numpa thumaa wajapha thunumta maach Pör Jesucristoou ich bëewai oochëmkhîir. ²⁴ Ich chi p̄ar j̄ar autarrau chan ich iekhabarm büürjã sëukhaba sierrum. Í mag sierraawai ichdëu mag abarmjã chadcha sierrum.

Pablo salud äbmiecharam

²⁵ Khodamnaan, maar kōitjã ichab Êwandamag jëeubat.

²⁶ Maach khodnaan thumaam khunnag mü salud deebat.

²⁷ Maach Pör Jesuu mürug jaaupi siewai i iekta mua müch iek gaai thüwi êsap gaai müg phã deepüi chirum. Müg mua phã deepüi chirum Êwandam gaaimua thum maach khodkha num khun jügdaar thürbat, amach jügüucha ürmkhîir.

²⁸ Maach Pör Jesucristoogta p̄ar kōit jëeu chirajem, ichdëuta p̄arau nemdam ig num thumaa dedee amkhîir.

Mügdampai ajim p̄arag jaaupüim ig chirarr. Ayoo keena,

Pablo

Ĕwandam Iek
New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: alternate spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woun Meu (alternate orthography)

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2019 from source files dated 13 Mar 2019

974f85ca-2196-54fa-aa19-a0078d3a03e9